

# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos,  
siglos XVI-XXI



Barcelona, 23-25 de julio de 2018

Con la colaboración de:

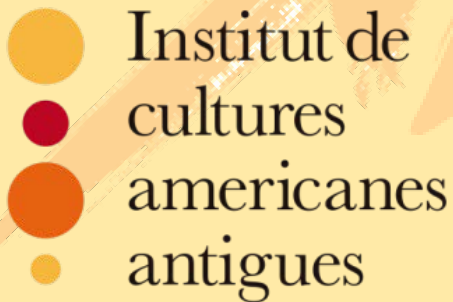


# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos,  
siglos XVI-XXI

Este encuentro académico, abierto al público general, pretende establecer un diálogo interdisciplinar -entre diferentes investigadores de reconocidas instituciones americanas y europeas- en el que el objeto común de debate y reflexión sean los profundos reacomodos de las sociedades indígenas de América a lo largo de diversas contingencias histórico-culturales, desde la Conquista hasta la actual era de la globalización.

Organiza:



Colaboran:



Casa **Amèrica Catalunya**

# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos, siglos XVI-XXI

---

## Datos de interés

---

Fechas: 23, 24 y 25 de julio

Horario: 16.00-20.00h

Lugar: Auditorio Museu d'Arqueologia de Catalunya

Dirección: Passeig de Santa Madrona, 39 – 41, Barcelona

¿Cómo llegar?

**Metro** : L1 (Espanya) y L3 (Espanya y Poble Sec)

**Autobuses** : 55 (Pg. De la Exposició-Santa Madrona), 121 (França Xica)



**Abierto al público general (con inscripción gratuita previa)**

Para más información e inscripciones:

➔ **Institut de Cultures Americanes Antiques**  
[secretaria@culturesamericanes.cat](mailto:secretaria@culturesamericanes.cat)

● Institut de  
● cultures  
● americanes  
● antigues



# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos, siglos XVI-XXI

---

## Lista de participantes

---

Caroline CUNILL (Le Mans Université)

Jorge A. GAMBOA (Instituto Colombiano de Antropología e Historia)

Rodrigo LLANES (CEPHCIS-Universidad Nacional Autónoma de México)

José Luis PÉREZ FLORES (Universidad Autónoma de San Luis Potosí)

Alejandra RAMOS y Dolores ESTRUCH (Universidad de Buenos Aires)

Ivy A. RIEGER (Universidad Autónoma de San Luis Potosí)

Rosend ROVIRA MORGADO (ICAA)

Adela M. SALAS (Universidad del Salvador, Argentina)

Carlos CHIAPPE (Universidad de Buenos Aires)

Ariadna BAULENAS (ICAA)

Cristina BADIA (ICAA)

Anna CASAS (ICAA)

# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos, siglos XVI-XXI

---

## Ponencias

---

Apropiarse del lenguaje: bilingüismo y usos estratégicos de préstamos del castellano en el idioma maya (Yucatán, siglo XVI). – Dra. Cunill

Las autoridades indígenas en las décadas posteriores a la Conquista en el Nuevo Reino de Granada: una etnografía del poder político indígena a finales del siglo XVI y comienzos del XVII. – Mag. Gamboa

La apropiación de los derechos humanos por parte del pueblo maya de Yucatán en el siglo XXI: alcances, límites y tensiones. – Dr. Llanes

El diálogo de tradiciones en imágenes escatológicas del arte de la frontera norte novohispana y en el arte virreinal andino. – Dr. Pérez

Representación y movilización étnica en soportes virtuales. Reflexiones teórico-metodológicas sobre su incorporación como fuentes para la investigación. – Dras. Ramos y Estruch

Memoria, pertenencia e identidad en las fiestas tradicionales de los mixtecos contemporáneos. – Dra. Rieger

«Mentideros de yndios»: hacia una topografía de la marginalidad en los espacios nahuas de la Ciudad de México, 1524-1585. – Dr. Rovira

Usos y costumbres adquiridas por los indios en el espacio rural de Buenos Aires, siglo XVIII. – Dra. Salas

"Los usos de Tomás Paniri, de 'tumultuante' a figura de rememoración para el Estado chileno". – Dr. Chiappe

# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos, siglos XVI-XXI

---

## Programa

---

Lunes, 23 de julio de 2018

Moderadora: Ariadna Baulenas

16.00 Apertura del evento

16.15 Rossend Rovira, Jorge Gamboa, Ariadna Baulenas

El diálogo de tradiciones en imágenes escatológicas del arte de la frontera norte novohispana y en el arte virreinal andino

16.15

17.00 José Luis PÉREZ FLORES (Universidad Autónoma de San Luis Potosí)

«Mentideros de yndios»: hacia una topografía de la marginalidad en los espacios nahuas de la Ciudad de México, 1524-1585

17.00

17.45 Rossend ROVIRA MORGADO (ICAA)

Apropiarse del lenguaje: bilingüismo y usos estratégicos de préstamos del castellano en el idioma maya (Yucatán, siglo XVI)

18.00

18.45 Caroline CUNILL (Le Mans Université)

Discusión

# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos, siglos XVI-XXI

---

## Programa

---

**Martes, 24 de julio de 2018**

**Moderadora: Anna Casas**

Las autoridades indígenas en las décadas posteriores a la Conquista en el Nuevo Reino de Granada: una etnografía del poder político indígena a finales del siglo XVI y comienzos del XVII

16.00  
16.45

Jorge A. GAMBOA (Instituto Colombiano de Antropología e Historia)

Memoria, pertenencia e identidad en las fiestas tradicionales de los mixtecos contemporáneos

16.45  
17.30

Ivy A. RIEGER (Universidad Autónoma de San Luis Potosí)

La apropiación de los derechos humanos por parte del pueblo maya de Yucatán en el siglo XXI: alcances, límites y tensiones

Rodrigo LLANES (CEPHCIS-Universidad Nacional Autónoma de México)

17.45  
18.30

Discusión

# Apropiación de instituciones y saberes (lingüísticos, tecnológicos y artísticos):

su re-significación por los pueblos indígenas americanos, siglos XVI-XXI

---

## Programa

---

**Miércoles, 25 de julio de 2018**

**Moderadores: Jorge Gamboa, Rossend Rovira**

**16.00** Representación y movilización étnica en soportes virtuales. Reflexiones  
**16.45** teórico-metodológicas sobre su incorporación como fuentes para la  
investigación

**A. RAMOS y D. ESTRUCH (Universidad de Buenos Aires)**

**16.45** Usos y costumbres adquiridas por los indios en el espacio rural de Buenos  
Aires, siglo XVIII

**17.30** Adela M. SALAS (Universidad del Salvador, Argentina)

**17.45** Los usos de Tomás Paniri, de 'tumultuante' a figura de rememoración para el  
Estado chileno

**18.30** Carlos CHIAPPE (Universidad de Buenos Aires)

Discusión y clausura